

ПРЕДИСЛОВИЕ

С давних, незапамятных времен складывали коми-пермяки свои прекрасные песни, сказы, предания. Передавались из поколения в поколения, эти произведения постепенно шлифовались, оттачивались, преобредая все более совершенную художественную форму.

Иногда коми-пермяцкие песни сопровождались звучанием пюбиян - /многоствольных флейт/, си-гудка и еще некоторых шумных инструментов.

До Великой Октябрьской революции коми-пермяки не имели своей письменности.

Первые записи текстов коми-пермяцких песен были сделаны П.И.Мельниковым - Печерским и опубликованы в 1840 году в журнале "Отечественные записки",

В 1860 году Н.Рогов, -автор первой грамматики коми-пермяцкого языка, в Пермском сборнике, а также в статье "Материалы для описания быта коми-пермяков" привел семь пермяцких песен и прибауток в русском переводе, а наряду с этим немало русских обрядных песен бытовавших в коми-пермяцкой среде.

В начале XX века творчеством коми-пермяков заинтересовались ученые Финляндии и Венгрии. Основной их целью призывом было установление родственных связей угро-финских языков.

Финский профессор Генетец в 1889 году ездил к коми-пермякам для изучения восточнопермяцкого диалекта коми языка. В своей статье о восточно-пермяцком диалекте он приводит и несколько коми-пермяцких песен.

Впервые коми-пермяцкие песни с их мелодиями были записаны П.А. Вологдиным. Публикация эта датируется 1887 годом. Петр Александрович Вологдин был горным инженером, демократическим общественным деятелем и писателем. Не все, однако, песни его сборника являются пермяцкими. Из 32 песен, лишь два напева и два наигрыша для дудок /пѣляя/ представляют собой образцы коми-пермяцкого фольклора. Но хотя большинство песен сборника Вологодина русские, в них чувствуются черты коми-пермяцкого диалекта, что, безусловно, интересно для лингвистического исследования. Возможно, что и в напевах содержатся типичные для коми-пермяцкого фольклора интонации и музыкальные обороты. Но пока за недостатком материала их трудно выявить.

В 1927 году В.И. Субботин издал первый коми-пермяцкий сборник народных и революционных песен, в который вошли 35 песен. С тех пор сборник Субботина не переиздавался и в настоящее время представляет библиографическую редкость. Сборник предназначался для коми-школ, клубов и народных домов. Открывался он детскими песнями. Почти все они были на слова зачинателя коми-пермяцкой литературы Михаила Павловича Лихачева.

Песни "Петушок", "Станок", "Паша и Серю", "В школу", "Пионер", "В пионерском клубе" и др. были написаны с той целью, чтобы дать детям коми округа свои оригинальные детские песни. Разумеется М.П. Лихачев ориентировался при этом на богатейший материал русской песни прибаутки, типа общеизвестного "Петушка".

Кроме детских песен в сборнике помещены старинные песни, в которых раскрывается социальная тема трудной жизни коми-пермяка до Октябрьской революции. Например, "Коми девушка"/"Коми ныв"/, "Бездомная кукушка"/"Гортты кык/. Сборник интересен еще и тем, что в нем впервые появились рабочие революционные песни в перево-

де на коми-пермяцкий язык: "Смело товарищи в ногу" и "Интернационал".

В настоящем сборнике публикуются подлинные коми-пермяцкие народные песни. Первые записи были сделаны мною в 1958 году во время фольклорной экспедиции, организованной Окружным музеем им. Субботина-Пермяка.

Позднее записи песен производились во время специальных моих поездок в районы, предпринятых с целью собрания местных народных песен.

Немало песен было записано и в г. Кудымкаре. В коми-пермяцких песнях встречаются элементы многоголосного изложения, хотя развитые формы многоголосия им не присущи. Поскольку коми-пермяки очень любят петь старинные русские песни и, притом, с подголосками, можно полагать, что навыки многоголосного пения были переняты ими от русских народных певцов. В песенном быту коми-пермяков до настоящего времени сохранились русские старинные песни: свадебные, хороводные, плясовые и лирические.

Сюжетное содержание и музыкально-поэтические образы в коми песнях разнообразны. Народ, который вынес на своих плечах все тяготы лишений и страданий, не мог не выразить свои думы и настроения в песне. Песня, какая бы она ни была, всегда сопутствовала трудовому человеку и в горе и в радости.

В песне "Пойду я, пойду по широкой дороге" - "Муна ме муна" / рассказывается о бедственном положении молодого парня, который мечтает хотя бы раз сытно поесть. Парню в жизни ничего не остается, как обратиться к лесным обитателям-птицам:

...Вперед смотри-журавль сидит,
Сбоку пшеницы-рябчик сидит...